

Programa de
Educación en Cine

OTRÓS OJOS



EMBAJADA DE FRANCIA EN COLOMBIA

Arnaud Miquel

Agregado audiovisual

Gilma Rubio

Adjunta del Agregado audiovisual

María Fernanda Barrientos

Responsable de misión

PROIMÁGENES COLOMBIA

Claudia Triana de Vargas

Directora

Andrea Afanador Llach

Directora de Fomento Nacional

Tita Flórez Pardo

Subdirectora de formación

Alejandra Meneses Reyes

Subdirectora de Fomento Nacional

COORDINACIÓN PAÍSES ANDINOS

Bolivia: Adecine - Gabriela Claros

Colombia: Proimágenes Colombia -

Dirección de Fomento Nacional

Ecuador: Red de Cineclubes - Laura Godoy

Perú: Soda Films- Ada Quintana

Venezuela: Cine Chamos- Solveig

Hoogesteijn

CON EL APOYO DE



Délégation régionale
de coopération pour
l'Amérique du Sud

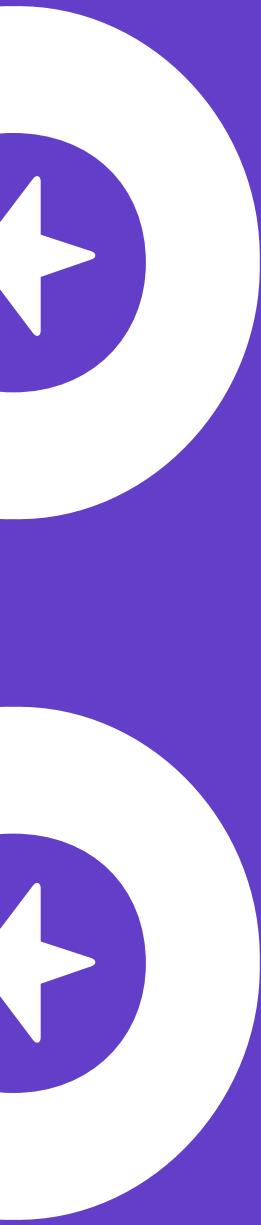


COORDINACIÓN LOCAL ANDINA



CON EL RESPALDO DE LOS EQUIPOS DE COOPERACIÓN Y DE ACCIÓN CULTURAL DE FRANCIA





OTROS OJOS tiene varios desafíos en la mira: estimular el regreso de los espectadores a las salas de cine, fomentar la educación al público en diversidad cultural, buscar la sostenibilidad económica de los creadores independientes mediante alianzas entre los sectores público y privado, así como aumentar la cuota de cine independiente latinoamericano en las salas de cine de la región andina. Para ello, crea una apuesta para fortalecer la producción de historias para niños y jóvenes, facilitar el acceso a los espectadores en edad escolar a películas en la gran pantalla y crear un futuro para la diversidad del cine.

En el marco del **Programa de Educación en Cine OTROS OJOS**, se llevan a cabo exhibiciones de películas andinas y francesas dirigidas a niñas, niños y adolescentes en etapa escolar, acompañadas de mediaciones o actividades que amplíen la experiencia de la sala de cine y que les permitan apropiarse de los contenidos producidos en sus territorios.

Esta colección de *dossiers* pedagógicos tiene la finalidad de acompañar la experiencia cinematográfica de las y los estudiantes. En cada uno de ellos encontrará una forma distinta de acercamiento a los filmes franceses y andinos, a través de un recorrido que inicia con la presentación de la película, pasa por sus personajes, espacios reales e imaginados, objetos y elementos reveladores, y explora el lenguaje a través del cual habla la película, con el fin de activar conversaciones, sensaciones y emociones que trasciendan la pantalla.

OTROS OJOS es financiado por el Fonds Equipe France (FEF) del Ministerio de Europa y de Relaciones Exteriores de Francia, liderado por la Embajada de Francia en Colombia a través del servicio de Cooperación Audiovisual Regional para los Países Andinos, junto a las embajadas de Francia en Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela. Las personas que coordinan el programa desde cada país andino y sus instituciones aliadas han permitido que sea una realidad.

Programa de
Educación en Cine

OTRÓS
OJOS

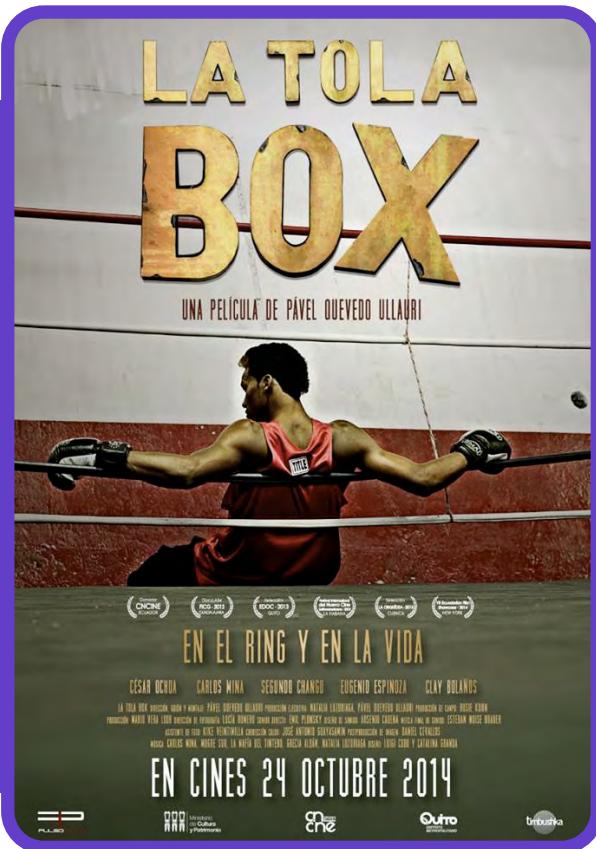
• Dossier •

LA TOLA BOX

Dir. Pável Quevedo Ullauri

Por Sandrine Fuccz Sánchez





Título Original: *La Tola Box*

Director: Pável Quevedo Ullauri

Producción, distribución y exhibición: Aguacero Cine - Pável Quevedo Ullauri - Natalia Luzuriaga

País: Ecuador

Año: 2014

Género: Documental deportivo

Duración: 85 min.

El boxeo no es solo fuerza y resistencia, también es pasión y perseverancia. Tal vez nunca te has preguntado qué desafíos enfrentan los boxeadores fuera del *ring*, porque solemos verlos como atletas duros e invencibles. Pero en la película **La Tola Box** (2014), dirigida por Pável Quevedo, se documentan las dos caras de este deporte. La película nos muestra a dos jóvenes apasionados por el boxeo que, además de entrenar, deben cumplir con otras responsabilidades en su vida diaria. Si tienes hermanos, primos o sobrinos menores, tal vez te identifiques con ellos, porque tienen tareas en casa y en la escuela, y los más pequeños los ven como un ejemplo a seguir, esta presión los convierte en personas fuertes tanto física como mentalmente.

A lo largo de la historia, vemos cómo la paciencia y la constancia los ayudan a superar los retos del día a día. Además, la película nos presenta a dos grandes figuras del boxeo ecuatoriano: Eugenio Espinoza y Ramiro "Clay" Bolaños, quienes inspiran a estos jóvenes y les transmiten la emoción y la pasión por este deporte recordando sus días de gloria y felicitando a las nuevas generaciones.



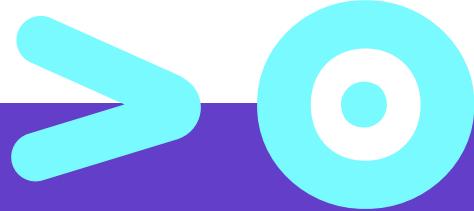
El director, Pável Quevedo, hizo esta película documental para mostrar el gimnasio de La Tola, en Quito, un lugar donde se han entrenado grandes boxeadores y que ha sido una influencia positiva para muchos jóvenes. Pero el boxeo ha cambiado desde los años 70, y la película también nos muestra los retos que enfrentan estos deportistas. Aunque cada uno tiene una historia diferente, todos comparten el mismo sueño: entrenar y pelear en el *ring*. Sin miedo, dan lo mejor de sí en cada combate, demostrando su esfuerzo y pasión por el deporte.

Encontrar una pasión no siempre es fácil, probarás muchas cosas antes de descubrir la chispa que te haga seguir adelante sin importar las circunstancias; sin embargo, lo más importante es amar lo que haces. En este documental, tanto los boxeadores como el director sienten un profundo respeto por su oficio y una gran pasión por el deporte. Sus emociones son verdaderas, así como sus desafíos y sueños. Por eso, esta historia se siente auténtica y cercana, al ser ellos personas reales mostrando su cotidianidad se sienten genuinas las reacciones de los personajes de la película.





Este documental te muestra el deporte desde otra perspectiva. A través de lo urbano, refleja la lucha, la grandeza, la resistencia y la perseverancia, valores que a veces olvidamos, pero que están conectados con la familia, el orgullo y la gratitud. A pesar de los obstáculos, los personajes siguen adelante con determinación, te sumerges en su mundo y, como ellos, deseas un futuro con mejores oportunidades.



Activa una conversación

¿Qué persona, ya sea del deporte u otro oficio, admirás por su pasión?
¿Por qué?



Si entrenas algún deporte, ¿qué es lo que te motiva a entrenar?



¿Qué historias de superación conoces en tu comunidad?

PERSONAJES

Al igual que en la ficción, en las películas documentales también hay protagonistas.

Son ellos quienes nos llevan de la mano a través de la historia, mostrando que lo importante está en sus vidas y lo que hacen.

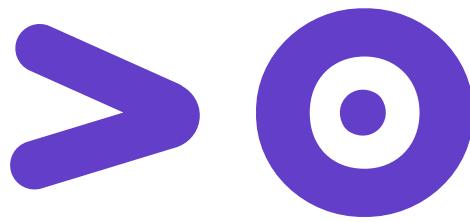
César es un niño lleno de responsabilidades en casa, pues su madre está en España y su hermana trabaja para ayudar también con el sustento de casa. Al ser éste el mayor, recae en él la responsabilidad de la comida y el cuidado de sus hermanos y sobrinos. También va a la escuela e intenta seguir la corriente de sus clases con naturalidad. Nunca lo ves quejarse, es más bien comprensivo y muy alegre, te hace sonreír y sientes mucha empatía por él.

Carlos, por otro lado, ha vivido momentos emocionantes. Ha ganado premios y entrena como boxeador profesional. Su trabajo le da un sueldo y hasta un cuarto donde vive con parte de su equipo.

Es tranquilo, creativo y tiene un sueño claro: ser el mejor y ayudar a su familia. También le encanta el *hip hop*, porque le recuerda de dónde viene. Como él mismo dice: “*El hip hop y el boxeo van conmigo porque representan la calle. Yo crecí en la calle, empecé en la calle*”.

Aunque César y Carlos son distintos y tienen vidas muy diferentes, los dos tienen algo en común: luchan todos los días, aman lo que hacen y siempre están buscando crecer.





Activa una conversación



¿Qué cualidades puedes ver, además de las mencionadas, en los personajes de la película?



¿Qué personaje te generó más empatía en la película?
¿Por qué?



El hip hop nace en los años 70, ¿qué conoces de este género musical y por qué crees que identifica a las poblaciones vulneradas en la sociedad?





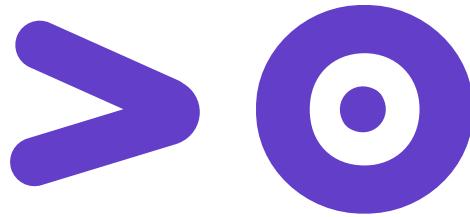
ESCENARIOS, REALES E IMAGINADOS

El gimnasio La Tola es el centro de la película; el director Pável Quevedo vio algo especial en este espacio, algo que lo llevó a conocer a personajes increíbles como César y Carlos. Para ellos, el gimnasio no era solo un sitio para entrenar, era su segunda casa, el lugar donde crecían como deportistas y donde su pasión por el boxeo cobraba vida.



Cuando haces deporte ya sea en el gimnasio o parque de tu barrio seguro sientes esa liberación de energía, te diviertes mientras corres, o mientras pasas las barras del parque, o subiendo y bajando por las gradas del lugar. El deporte es un buen liberador de energía, bien lo dice César: “cuando voy a pelear ahí estoy nervioso, pero cuando se entra al *ring* ya el miedo se te convierte en furia”. Imagínate esa adrenalina. Entrenar durante horas, sentir cada golpe, cada esfuerzo... y luego subir al *ring* en el mismo gimnasio donde has crecido como boxeador. Debe ser una sensación increíble.

El gimnasio, y sobre todo el *ring*, es mucho más que un lugar de entrenamiento para ellos. Ahí se sienten apoyados, como si realmente pertenecieran a algo más grande, lejos de los problemas de la calle. Es un espacio que les da fuerza, los impulsa a seguir adelante y a enfrentar la vida con más confianza. Para muchos, el gimnasio se convierte en su esperanza.



Activa una conversación



Además del gimnasio, ¿qué espacios de la película crees que también son importantes para los personajes?



Para ti, ¿cuál es el lugar que te brinda estos sentimientos de esperanza y apoyo?



¿Qué espacios como La Tola conoces en tu ciudad o tu región?





OBJETOS Y ELEMENTOS REVELADORES

No es raro pensar que los guantes y el saco de boxeo son lo más importante en esta historia.

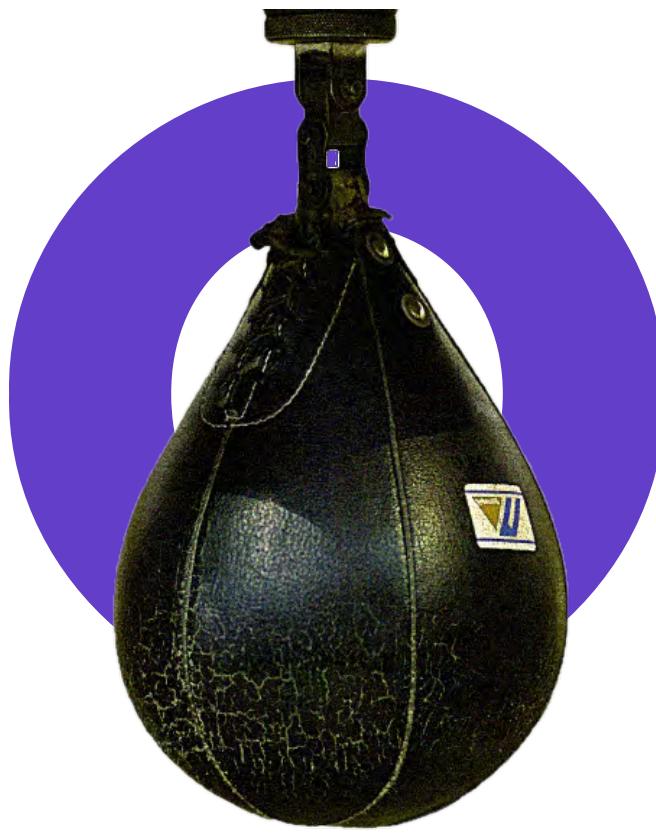
Siempre están ahí, conectando a los personajes a través de cada golpe. Para los niños, el saco no es solo un objeto, es su oponente imaginario, el reto que deben superar.

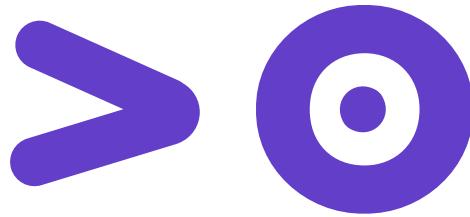
Un boxeador necesita fuerza, resistencia y una buena técnica para dar el golpe perfecto. El saco les permite practicar una y otra vez hasta lograrlo. Por esto mismo,

puedes ver a Carlos dibujando en su cuaderno unos guantes de boxeo estilo graffiti. Al final, estos dos objetos —los guantes y el saco— son los símbolos de este deporte, siempre recibiendo los golpes de cada joven que entrena.

Las medallas también tienen un significado especial, tanto en la vida de los boxeadores como en la nuestra: representan el esfuerzo y nos recuerdan que el reconocimiento es el resultado del trabajo duro. ¿Te emociona la idea de ganar un premio? Tal vez a veces te imaginas recibiendo uno por tu esfuerzo y gran trabajo, mientras superas tus límites y te vuelves excelente en lo que amas.

A todos nos gusta que valoren nuestro esfuerzo, ya sea en un deporte o en la escuela. Y así, poco a poco, la vida nos va mostrando el camino para superar retos hasta alcanzar nuestra propia medalla.





Activa una conversación



¿Qué objeto representa tu deporte favorito? ¿Cómo lo representa?



¿Cómo te has sentido cuando reconocen tu esfuerzo?



¿Qué premios de tu país reconocen a los deportistas? ¿Cuál crees que es su importancia?



¿CÓMO TE HABLA EL CINE?

En el cine hay muchos factores que se deben tener en cuenta para realizar una película. El sonido y la música son clave para crear el ambiente perfecto según la historia. Cuando estás en un carro sintiendo la brisa que viene de afuera y escuchando el movimiento leve de los árboles, la música de la radio comienza a sonar y ambienta tus recuerdos; ya sea salsa, merengue, reguetón, balada o música en inglés, las melodías te brindan una emoción específica: amor, tristeza, alegría, etc.

En **La Tola Box** puedes sentir un tono en la música muy específico, te genera nostalgia y te brinda un acercamiento al sentir urbano con el *hip hop*. Cada canción fue elegida con un propósito, hacer que el espectador sienta emoción y se conecte con el deporte, los recuerdos del pasado y la grandeza del presente.

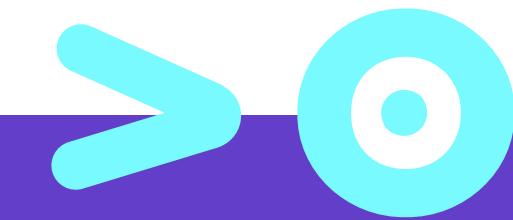
Al ser un documental, el sonido de las entrevistas y los diálogos es muy claro. Durante la grabación,





el equipo usa solapas (micrófonos pequeños que se pegan a la ropa), booms (micrófonos largos con soporte) u otros para llegar a distancias lejanas en planos donde la cámara y el equipo no pueden verse en la imagen. Gracias a estos elementos, sentimos que estamos ahí, cerca de los personajes, sin invadir su espacio.

Por otra parte, se nota la confianza que tienen los personajes con Pável Quevedo, el director, pues nunca se sienten incómodos con la cámara o el equipo. Incluso Carlos se anima a cantar sus letras y su demo termina formando parte de la música de la película.



Activa una conversación

¿Qué otras sensaciones percibes en la música de la película?



¿En qué escenas puedes reconocer que el micrófono está en la ropa de los personajes?



¿Qué géneros musicales se escuchan en tu comunidad?



LA PELÍCULA MÁS ALLÁ DE SÍ MISMA

Parentificación: César es un niño con múltiples responsabilidades, lavar los platos, cocinar, cuidar a sus hermanos menores, asistir al colegio y entrenar boxeo. Aunque parece manejar todo sin dificultad, no deja de ser un niño. Reflexionar sobre estas situaciones nos ayuda a identificar cuándo se cruza la línea entre la colaboración en el hogar y la negligencia parental.

Arte urbano o arte callejero: En la película puedes notar una presencia fuerte del *hip hop*. La música y el deporte hacen parte de la identidad de una comunidad, enriquecen la cultura y le dan una voz a los que más lo necesitan. A través de las letras, el graffiti y la danza de las comunidades, se habla de problemas políticos, morales, religiosos, entre otros, que nos dejan ver una sociedad completa, con necesidades y luchas constantes.





Declive deportivo: Bien sabes que los tiempos han cambiado. La tecnología ha generado muchos cambios y el flujo del progreso ha contribuido a que varios escenarios del deporte y de las artes se vean afectados. Es importante encontrar alternativas para conservar las prácticas deportivas y, con ello, potenciar el deporte en la vida de las personas.



Activa una conversación

¿Qué responsabilidades tienes en casa? ¿Cómo organizas tu tiempo para poder cumplirlas?



¿Qué grafitis populares conoces en tu ciudad y qué mensajes has encontrado en ellos?



¿Qué otros deportes crees que estén dejando de tener reconocimiento? ¿Qué ideas se te ocurren para cambiar esta situación?

DESCUBRE
MÁS DE
LA TOLA BOX.



SOCIOS ESTRATÉGICOS

BOLIVIA



COLOMBIA



*Liberté
Créativité
Diversité*

af
AllianceFrançaise
Colombie



INSTITUTO
DISTRITAL DE LAS ARTES
IDARTES



ECUADOR



Ministerio
de Educación



Quito renace



af
AllianceFrançaise
Quito

PERÚ



VENEZUELA



af
AllianceFrançaise
Maracaibo

FRANCIA



COMUNICACIÓN



Programa de
Educación en Cine

OTRÓS OJOS

Bolivia • Colombia • Ecuador • Perú • Venezuela